

地域から世界に ともに未来を拓こう！ CLASSIC

[クラシック] かわごえ

今月 ④ すまいる 「ALSOK 埼玉西支社 川越営業所」

撮影：イメージ・フォトオフィス 島崎 賢一

 川越商工会議所 会報

<https://www.kawagoe.or.jp/>

社内でご回覧ください



特集 SPECIAL

ムスリム旅行者歓迎！

フードダイバーシティ対応目指す

川越幸すし

- わが社のかがやきびと
富澤二美代さん／(協)川越バンテアン
- グーテン・トーク！
(株)デリカシー
(有)湯澤塗装工業所
泡's(AWARDS)

3

2019. March

vol. 695

ムスリム旅行者歓迎!

フードダイバーシティ 対応目指す



川越 幸すし

世界3大宗教の一つであるイスラム教は中東が起源だが、イスラム教徒、いわゆる信仰する人「ムスリム」は世界総人口の4分の1を占め、東南アジアにも多い。ビザの緩和やLCCの就航などが後押しし、東南アジアから日本への観光客が増加している。外国人観光客を迎え入れる川越にとって、ムスリム旅行者の受け入れ対応はもはや必須ともいえる。生活習慣に規範のあるムスリムへの対応を市内でもいち早く始めた140年の歴史を持つ老舗すし店「幸すし」代表の長島貴子氏に話を聞いた。



長島 貴子 氏 (42)
(ながしまたかこ)

1976年生まれ
2014年
川越幸すし 4代目店主
株式会社貴響(よしゆら) 代表取締役
川越一番街商業協同組合 副理事長

店舗そばの「しあわせ稲荷」は、SNSなどで紹介され人気スポットになりつつある。



川越幸すし(運営会社:株式会社貴響)

川越市元町1-13-7
TEL:049-224-0333

【営業】月～金:昼食11:30～15:00(L.O.14:00)
夕食17:00～22:00(L.O.21:00)
土・日:昼食11:00～15:30(L.O.14:30)
夕食17:00～21:00(L.O.20:00)

【座席】128席
宴会最大人数:50人(着席時)
○ヒノキのカウンター席:職人が眼前でにぎりずしなどを提供
○完全個室の座敷席:全室で庭園を望める。鮎会席料理をいただける
○二階和食堂:リーズナブルな値段でにぎりずしや丼物などを提供
○1878(明治11)年創業



2017年12月発行の
「KAWAGOE COEDO MAP
for MUSLIMS」

川越市施設、東武川越駅、東武池袋駅、東武ツーリストインフォメーションセンター池袋などで配付のほか、東武鉄道株式会社のホームページ(<http://www.tobujapantrip.com/en/information/>)でも紹介中。

ムスリムが最も多い10カ国(2010年)、ムスリムが最も多いと予想される10カ国

10 Countries with the Largest Number of Muslims in 2010

Country	ESTIMATED MUSLIM POPULATION
Indonesia	204,847,000
Pakistan	178,097,000
India	177,286,000
Bangladesh	148,607,000
Egypt	80,024,000
Nigeria	75,728,000
Iran	74,819,000
Turkey	74,660,000
Algeria	34,780,000
Morocco	32,381,000

10 Countries with the Largest Projected Number of Muslims in 2030

Country	PROJECTED MUSLIM POPULATION
Pakistan	256,117,000
Indonesia	238,833,000
India	236,182,000
Bangladesh	187,506,000
Nigeria	116,832,000
Egypt	105,065,000
Iran	89,626,000
Turkey	89,127,000
Afghanistan	50,527,000
Iraq	48,350,000

Population estimates are rounded to thousands.
Pew Research Center's
Forum on Religion & Public Life
The Future of the Global Muslim Population,
January 2011

The Future of the Global Muslim Population (JANUARY 27, 2011)
Pew Research Center
<http://www.pewforum.org/2011/01/27/the-future-of-the-global-muslim-population/>1ページより抜粋
※アクセス日:2019年2月末日



イスラムの生活習慣



豚肉は口にしてはいけません。
豚肉だけでなく、豚由来成分にも注意が必要です。



アルコール飲料を口にすることは避けるべきとされている。調味料に含まれるアルコールを口にしないムスリムもいる。



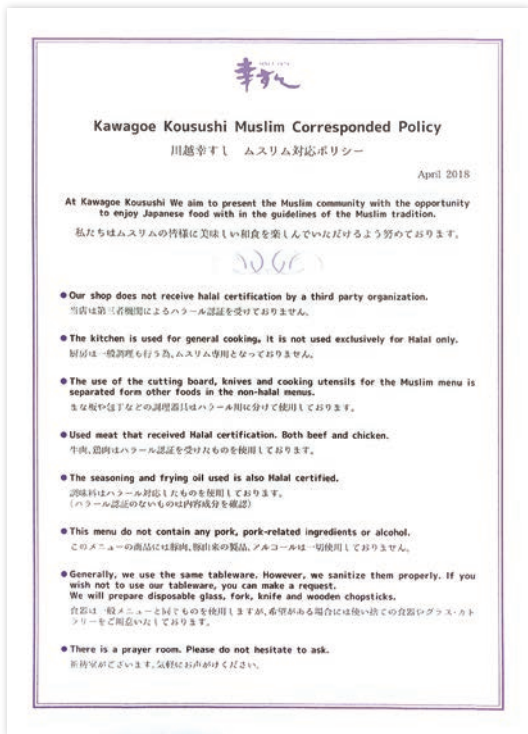
動物性の食材全般、またはイスラムのと畜方法で処理された肉(ハラル肉)以外を口にすることは避けるべきとされている。



1日5回、決められた時間に礼拝を行うことが決められています。

(参考:観光庁「ムスリムおもてなしガイドブック」)

特集 SPECIAL



川越幸すしムスリム対応ポリシー



英語版メニュー

イスラム教を信仰する人「ムスリム」向けの川越観光マップ「KAWAGOE COEDOMAP for MUSLIMS」(写真)が、東武鉄道株式会社とムスリムへの情報発信を行うフードダイバーシティ株式会社(東京都渋谷区)、川越市の連携により2018年12月に発行された。川越の観光名所とともに一番街商店街の飲食店や菓子店など9店が掲載されている。

ムスリムには生活習慣について規範があり、受け入れ側にはその規範を守るような配慮が必要となる。イスラム教の規範にはハラール(許された行為・物)とハラーム(禁じられた行為・物)とがある。食にも規範があり、豚肉やアルコール飲料はハラームとされている。マップは川越を訪れたムスリム旅行者が安心して食事ができるような情報提供するためのものだ。

同店のムスリムへの対応は、「ポリシー」として簡潔にまとめられている(写真左)。長島氏は「ムスリムの食事には基本となる7項目があります。ポリ

シでは当店がどのように対応できるかを示しています。ムスリムの2割は専門家が認めた『ハラール認証』の食べ物しか召し上がりませんが、ほかの8割はそれぞれです。何をハラール・ハラームとするかは個人に委ねられています。マップ掲載店にハラール認証を取得したお店はありませんが、「ムスリムフレンドリー店」として、それぞれ商品の禁忌項目を明確にしています。日本料理の中には、あえて何もしなくてもハラール対応になっているものもありますよ」と話す。

基本はハラール食にムスリム対応としてハラール食

ハラール対応食には日本料理に欠かせない日本酒や、精製に豚などの動物の骨灰を用いる白砂糖は使えず、調理担当者は苦勞したという。

店内には押し入れを改装し礼拝室も設けた。体を洗浄するための洗い場や礼拝用マットも用意し、ムスリムに喜ばれている。

ムスリム対応を始めたのは昨年5月末。来店客がSNS(ソーシャルネットワーキングサービス)で発信することで情報が拡散し、ゆっくりだがじわじわとムスリム客が増えてきた。

ムスリムが世界の3割に

2017年11月、長島氏は、3代目で実父の威氏が、かつて埼玉県商生活衛生同業組合の理事長を務めていた際に取り組んだ野菜寿司作りのサポーターで、野菜ソムリエの清成弥生氏に「ムスリム旅行者への対応をしたほうがいい」と勧められた。



水場も用意された礼拝室



翌月にはフードダイバーシティ（食の多様性）のセミナーに参加し、2030年には世界の総予測人口の3分の1近くまでムスリムが増えること、イスラム教は中東発祥の宗教だが、東南アジアに信者が多いことを学んだ。

ここ10年間で10倍近くまで急増している川越市の外国人入込観光客数や、日本人と違い、天候に左右されることなく川越を観光する外国人観光客を思い浮かべた。19年にはラグビーワールドカップ、20年には東京オリンピックも開催される。当時、売上が落ちはじめ、戦略の誤りを感じていた長島氏は、店の転換へ大きくかじを切った。

18年早々にムスリム対応食を作り、日本人と在日ムスリムに

も試食してもらった。同5月にはムスリムが断食を行う期間に社内教育を行い、対応を開始した。年末にはムスリム対応や、新たな活動により仲間が増えたことなどで売上が回復した。

感性を大切にする経営を

長島氏が家業を継ぐ決意をしたのは大学2年生の冬。大学をやめてすぐにでも京都や大阪などの店で修行をしたいと考えていたところ、実父から株式会社ホテルオークラの副社長を紹介された。「大学は出ておいたほうがいい」と勧められ、提出してしまった退学届けを回収し3年次は単位を必死で取得し、大学4年次から同ホテルでアルバイトをした。その後、懐石料理店の東京吉兆で2年間働き、実

家の店を継いだ。

先代の時代の店は、企業の接待で利用されることが多く、店を開けていればお客さままでにぎわっていたが、バブル崩壊後は大きく変わった。その様子を見ていた長島氏は、代替わりを契機に観光客や女性客をターゲットに店を営業してきた。

社員は給与の多少よりも仕事内容を重視する人がいるなど、働き方の価値観の変化も感じている。長島氏は、それぞれの感性を大切に人材育成に力を入れている。社内研修では社員が自分自身を見つめ直す機会も設けている。

店のサービスでお客さまが喜べば、従業員の励みになる。ムスリム旅行者は、ハラル対応で見た目にも美しい日本料理が食

べられるとあって特に感動してもらえらる。中には、店内で食事をし、さらにテークアウト用の料理まで頼む人もいた。「お客さまを幸せにし、社員にも幸せになつてもらいたいです。一度は厳しい状態になった店です。で、本当にやりたいことをやるうと思っています。ムスリム対応はいい結果が出てきていますので、取り組んでよかったと思っています。皆さまに支えられてきた歴史の長い店なので、今後は地元の方へ恩返しをしつつ、ムスリムやベジタリアン、アレルギーをお持ちの方などが同じ食卓を囲むことができるフードダイバーシティを目指していきたいです」と話していた。

KAWAGOE COEDO MAP for MUSLIMS

掲載にご興味のある方は
お気軽にお問い合わせください。

問い合わせ先

kousushi@dream.ocn.ne.jp





事業案内・報告

お問い合わせ先

総務：総務経理グループ (労保)	049 (229) 1810 049 (229) 1870	会：会員サービスグループ (共済)	049 (229) 1820 049 (229) 1830
経：経営支援グループ	049 (229) 1850 049 (229) 1860	(検定センター)	049 (229) 1840

11 木	8 月	4 木	2 火	日 曜	4 月
日本政策金融公庫 定例相談会 (会議所)	川越きもの日 (18日、28日)	通常総会／観桜会 (氷川会館／喜多院)	新人社員教育セミナー (3日・ラ・ボア・ラクテ)	予定事業・開催場所	



30 土	18 月	14 木	13 水	日 曜	3 月
小江戸川越春まつり オープニングイベント (市内)	川越きもの日 (28日)	日本政策金融公庫 1日相談会 (会議所)	常議員会 (氷川会館)	工業・建設業部会 合同視察研修会	予定事業・開催場所

予定
3月・4月の予定
総

新
◆ 会員のご紹介

事業所名	代表者	業 種	住 所	TEL
(株)WOS ミラクルキッズ	山口由貴子	教育	川越市脇田本町23-12	049 (215) 0017
GIV(株)	飯島 啓仁	情報サービス業	川越市新宿町1-17-17 ウェスタ川越512	080 (4175) 9381
珈琲工房 楽	星野 共栄	コーヒー豆自家焙煎販売	川越市通町24-19	049 (228) 1350
ねこじゃらし	三輪桂仁郎	IT事業・スマートフォン ゲーム開発	川越市今成2-3-6 今成ファミリア206	070 (4553) 4530
ガッツレンタカー 川越駅前店	垣田 久恵	レンタカー	川越市脇田本町10-1 鶴岡ビル2F	049 (236) 9140
行政書士 栗原誠オフィス	栗原 誠	行政書士業	川越市中原町2-11-17 川越市駅前ビル202号	049 (227) 9471
NPO法人 福音の園・埼玉	鎌田 光昭	介護保険介護事業(認知症対応型共同生活介護、認知症対応型通所介護)	川越市木野目1878-1	049 (230) 1111
(株)アルファ	佐藤 由佳	建設業	坂戸市中富町73-2	049 (299) 5442
日新カーズマイスター	曾根 一彦	自動車修理	川越市笠幡1045-1	049 (299) 8405
(株)インターナショナル エデュケーション	菅野 博文	教育・サービス	川越市富士見町11-25	049 (277) 5517
(同)Le cura	山崎 高子	リラクゼーションサロン	川越市砂454-13	080 (5413) 4911
(同)幸真興業	中村 真一	住宅基礎工事	川越市下赤坂669-9	049 (263) 7956
(株)ウルハホーム	打田 雄統	不動産仲介	川越市連雀町3-1	049 (299) 6684
H & H(同)	西島 康浩	インターネット販売	川越市鴨田251-1	049 (202) 2637
ぶらすわん	櫻井 裕生	清掃事務所	川越市宮元町80-4 クリオコート川越102	090 (5581) 9606
ASA川越中央	佐橋 幸博	新聞小売業	川越市宮下町1-4-1	049 (225) 0031
PIZZERIA ROCCO (ピッツェリア ロッコ)	高木 洋一	一般飲食店	川越市連雀町10-3	049 (299) 6960
アース舗装(株)	酒寄 幹弘	産業廃棄物処理業	川越市中台元町1-2-29	049 (242) 5064
クラフトテック	小川 雅人	看板工事業	川越市砂新田2556-45	049 (247) 9015
カレーの健ちゃん (株)Mighty Kitchen (鶏ジロー本川越店)	牛窪 健二	一般飲食店	川越市鯨井1865-1	049 (298) 7374
	荻野 敦史	一般飲食店	川越市中原町2-3-1	049 (299) 6195
(宗)最明寺	千田 明寛	寺院	川越市小ヶ谷61	049 (242) 3921
(株)よしかわ	吉川 和寿	一般飲食店	川越市今福1738-14	049 (293) 8609

第70回 優良従業員表彰式 118名が輝く受賞会

永年にわたり川越市の産業振興、社業発展にご尽力された会員事業所の従業員を表彰する優良従業員表彰式が2月13日、川越東武ホテルにおいて開催されました。70回目となる今回は、118名の受賞者（特別永年勤続者15名、永年勤続者56名、優良従業員47名）の功績が称えられました。

式典は、川越市長をはじめとする多数のご来賓、受賞者の関係者、当所役員・議員をお迎えし、総勢約150名で挙行されました。また、式典終了後には、受賞記念祝賀会と当所創立119周年記念パーティーが行われ、事業主からは受賞者の日頃の労をねぎらう声が聞かれました。

特別永年勤続者

(敬称略・順不同)

牛山電工(株)	土田 仁志	飯島電器工事(株)	八下田 英輔
エースコック(株)東京工場	片山 康志	飯島電器工事(株)	松尾 美伸
エースコック(株)東京工場	宮地 晃	岩堀建設工業(株)	稲葉 和也
沢建工業(株)	牧島 栄	牛山電工(株)	渡部 朗
沢建工業(株)	鎌田 剛郎	牛山電工(株)	椎橋 強和
三協食品工業(株)	新沼 正喜	牛山電工(株)	山田 貴之
東都発条(株)	矢部 賢一	牛山電工(株)	小西 新太郎
東都発条(株)	松井 大輔	牛山電工(株)	佐藤 純子
初雁興業(株)	川崎 裕一	エースコック(株)東京工場	松井 栄治
初雁興業(株)	齊田 晴道	エースコック(株)東京工場	岸田 裕美
初雁興業(株)	金札 憲昇	(株)エコーステーション	高橋 幸二
初雁興業(株)	岩澤 一郎	霞ヶ関運送(株)	早川 次郎
株三田屋製作所	寺田 稔	一般社団法人 川越市医師会	真仁田 由紀子
株三田屋製作所	竹島 治雄	一般社団法人 川越市医師会	安島 裕美
株三田屋製作所	富岡 幸輝	一般社団法人 川越市医師会	田口 佳子

永年勤続者

(敬称略・順不同)

飯島電器工事(株)	八下田 英輔	飯島電器工事(株)	松尾 美伸
飯島電器工事(株)	松尾 美伸	飯島電器工事(株)	稲葉 和也
岩堀建設工業(株)	渡部 朗	牛山電工(株)	椎橋 強和
牛山電工(株)	山田 貴之	牛山電工(株)	小西 新太郎
牛山電工(株)	佐藤 純子	牛山電工(株)	松井 栄治
牛山電工(株)	岸田 裕美	エースコック(株)東京工場	高橋 幸二
エースコック(株)東京工場	早川 次郎	(株)エコーステーション	真仁田 由紀子
(株)エコーステーション	安島 裕美	霞ヶ関運送(株)	田口 佳子
霞ヶ関運送(株)	藤野 直樹	一般社団法人 川越市医師会	大室 淳史
一般社団法人 川越市医師会	太田 良平	一般社団法人 川越市医師会	中田 京子
一般社団法人 川越市医師会	佐藤 けさ子	公益財団法人 川越市施設管理公社	大司 忠文
公益財団法人 川越市施設管理公社	荻田 慎一	(有)佐藤自動車整備	小田 島順三
(有)佐藤自動車整備	阿部 友二	三協食品工業(株)	相場 豊昭
三協食品工業(株)	松本 充史	三協食品工業(株)	下岡 真二
三協食品工業(株)	浅藤 健治	三協食品工業(株)	清藤 貴博
三協食品工業(株)	森元 茂春	三協食品工業(株)	山本 八千代
三協食品工業(株)	高塚 光子	三協食品工業(株)	阿部 美佐子
三協食品工業(株)	瀬山 政子	三協食品工業(株)	

祝 第70回 優良従業員表彰式



特別永年勤続受賞者の皆さまと川合市長・立原会頭



川合市長から感謝状の贈呈

(株)フアイン
 (株)フアイン
 (株)フアイン
 モスト技研(株)
 モスト技研(株)
 モスト技研(株)
 モスト技研(株)
 ヤマダ産業(株)
 ヤマダ産業(株)
 ヤマダ産業(株)
 ヤマダ産業(株)
 ヤマダ産業(株)
 (株)ワンウエイ
 (株)ワンウエイ
 (株)ワンウエイ
 (株)ワンウエイ
 (株)ワンウエイ
 (株)ワンウエイ

中村泰	関根美代子	岩城三華江	澤貴世子	西巻政義	内山幸恵	星光枝	嶋田芳紀	相崎朝美	間仁田賢	石井高行	富田毅	中城裕伺	齊藤博	今井進	後藤光伸	五月女義高	亀山亮	関谷純一
-----	-------	-------	------	------	------	-----	------	------	------	------	-----	------	-----	-----	------	-------	-----	------

[illegible]

後藤正樹 野村栄次 佐々木望 田口由起夫 木幡真由美 稲田幸代 柴山真弓 福島貴幸 町田登 森一仁 前田利之 市村重久 白井庸雄 佐々木功陽 栗原政吉 矢口千穂 本澤和代 小池賢章 堀江聡 谷川伸一 宮原正貴 鈴木英年 清野延正 増田永 中村里紗 コシノハナエリカ 新井梨沙 野矢美津代 崎田美津子

特殊鋼管(株)
特殊鋼管(株)
北辰商事(株)

山田純之
大友真也
渡部範光

優良従業員

(敬称略·顺不同)



謝辞を述べる(株)三田屋製作所 竹島治雄さま

(株)フアイン
 (株)フアイン
 (株)フアイン
 (株)フアイン
 (株)フアイン
 (株)フカワビジネス
 (株)フカワビジネス
 福島産業(株)
 福島産業(株)
 福島産業(株)
 モスト技研(株)
 モスト技研(株)
 モスト技研(株)
 モスト技研(株)
 モスト技研(株)
 モスト技研(株)
 立原電機(株)
 立原電機(株)
 立原電機(株)
 立原電機(株)
 立原電機(株)
 なのはな保育園

吉長戸齋片渡三鈴鈴富高岡中鈴林羽江杉
田嶋津藤平辺田木木樫木田島木田幡沢
千佳麻諭声裕文美緒樹浩二大順和悦有
里子美史子美江幸美美志郎輔子美子芳子

川越商工会議所

会員満足度ニーズ調査結果報告

当所では、会員事業所の皆さまが商工会議所に求める価値の変化に対応し、有用かつ魅力あるサービスを提供するため、会員満足度・ニーズ調査を実施しました。

ご回答いただきました事業所の皆さま、ご協力誠にありがとうございました。

アンケートの集計作業が終了しましたので、下記のとおり報告します。

調査対象者・期間について

- 対象者 川越商工会議所 会員事業所の経営者・役員・従業員
- 対象事業所数 4,318事業所（平成30年9月10日現在の全会員）
- 調査期間 平成30年9月10日（月）～10月31日（水）

調査・回答方法について

①調査用紙による回答

- a. 会報「CLASSIC」9月号[9月10日（月）発行]への調査用紙の折り込みによる調査項目の記入依頼
 - b. 会員事業所への巡回時、当所職員によるヒアリング調査
- ※不在の場合は調査用紙をポストなどへ投函し、後日回答いただけるよう依頼を行った。

②インターネットによる回答

- a. 川越商工会議所ホームページ内に専用ページを設け、調査用紙のダウンロード、もしくは回答用WEBページへのアクセスを促して回答を依頼
- b. 調査用紙に回答用WEBページのQRコードを記載し、インターネット経由での回答を依頼

回答結果について

- 有効回答数 4,318件中 451件
- 有効回答率 10.4%
- 集計結果 調査内容の各項目の集計数や割合など詳細につきましては、当所ホームページよりご覧いただけます。

<https://www.kawagoe.or.jp/needs/>



皆さまからいただいたさまざまなご意見をもとに、今後のサービス向上につながる施策を企画・実行いたします。

【本件に関するお問い合わせ】

川越商工会議所 事務局改革推進委員会
サービス向上プロジェクトチーム サービス向上チーム
TEL : 049 (229) 1850

案内 第30回 小江戸川越春まつり

小江戸川越春まつりが、3月30日(土)から5月5日(日)・祝)まで開催されます。

イベントの一例

☆オーブニングイベント

3月30日(土) 10時～16時

一番街周辺

☆春の舟遊

3月31日(日)

11時30分～17時

氷川神社裏 新河岸川河畔

☆川越桜まつり

3月17日(日)～4月7日(日)

喜多院・蓮馨寺ほか

☆縁日大会(荒天中止)

5月3日(金・祝)・4日(土・祝)

10時～16時

蓮馨寺など

○お問い合わせ先

開催本部

☎ 080(3711)7928



案内 「川越きらり企業NAVI」をぜひご利用ください！

人材不足や販路拡大が課題となっている企業の皆さま

「川越きらり企業NAVI」

「川越きらり企業NAVI」は、川越で働きたい若者やビジネスパートナーを探す方向に向けて、市内の企業の魅力や製品・技術などの情報を発信するサイトです。

同サイトに新たに掲載を希望する市内企業を募集します。掲載にかかる費用は無料です。応募方法など詳しくは、同サイト(<https://kavangoe-kanav.jp/>)の「掲載申込案内及び掲載基準」をご覧ください。

【募集企業数】

掲載基準を満たす30社



【お問い合わせ・お申し込み】
経営支援グループ

☎ (229) 1850

青年部 第20回 青年部 全体協議会を開催

第20回青年部全体協議会を2月26日、ラ・ボア・ラクテにて開催しました。

審議された3つの議案は原案通り可決承認されました。

議事終了後は、新役員への引き継ぎ式が行われ、肥沼部長から第7代部長に就任する飯野次期部長へ、名前の記された「青年部長提灯」が引き継がれました。



退任する肥沼部長(左)と飯野新部長(右)

その後、平成30年度の青年部活動への貢献・功績を称える年間 MVP 表彰と、青年部を3月末で卒業する部員の卒業式が行われました。卒業者は思い思いに青年部活動を振り返り、感慨深い卒業式になったようです。

LOBOO商工会議所早期景観観測 業況DIは、ほぼ横ばいで推移。先行きは不透明感増す中、慎重な見方が続く

1月の全産業合計の業況DIは、▲16・0と、前月から▲0・3ポイントのほぼ横ばい。民間工事や設備投資、自動車関連を中心とした生産、インバウンドを含む観光需要は堅調に推移した。他方、根強い消費者の節約志向に加え、暖冬により冬物商材の動きが鈍く、売上が伸び悩んでいるとの声も聞かれ、小売業の業況感が悪化した。人手不足の影響拡大や原材料費の高止まりが足かせとなっており、中小企業の景況感は足元では横ばいの動きとなっている。

先行きについては、先行き見通しDIが▲17・3(今月比▲1・3ポイント)と悪化を見込むものの、「好転」から「不変」への変化が主因。個人消費の拡大やインバウンドを含めた観光需要拡大、生産・設備投資の堅調な推移への期待感がうかがえる。他方、人手不足の影響の深刻化や、原材料費の上昇、コスト増加分の価格転嫁遅れ、貿易摩擦の激化、世界経済の動向、消費税増税の影響など不透明感が増す中、中小企業の業況感は慎重な見方が見られる。

CLASSIC 広告募集中

[クラシック]

川越商工会議所会報
毎月10日発行

「CLASSIC」は、約5,000社の経営者の手元に直接届く経営情報誌です。

カラー 掲載箇所 サイズ (縦×横)mm	モノクロ 誌面下	カラー 誌面下	カラー 裏表紙
	48×180	48×180	297×197
1回掲載	24,000円	38,000円	114,000円
年6回掲載	21,600円	34,200円	102,600円
年12回掲載	19,200円	30,400円	91,200円

※記載されている料金は1回掲載あたりの料金(税抜)です



第74回 川越職場対抗野球大会 参加チーム募集!!



恒例の川越職場対抗野球大会が開催されます。会員事業所従業員の体力の維持向上と、事業所間の親睦を深めることを目的に開催していますので、ぜひご参加ください。

- ☆申込締切 3月29日(金)
- ☆参加費 15,000円(1チーム)
- ☆後援 ナガセケンコー(株)・埼玉新聞社(予定)
- ☆主将会議 4月18日(木) 18時30分～ やまぶき会館(予定)



⚾ 注意事項

- ①開会式は5月19日(日)に初雁球場で開催の予定です。※全チーム全員参加
- ②出場資格は当所会員事業所の従業員に限ります。
- ③登録選手の在籍証明書を提出してください。
- ④主将会議[4月18日(木)]に欠席、遅刻すると原則として大会には出場できません。
- ⑤電話連絡、文書などは原則として担当者宛てとします。
- ⑥組み合わせ決定後の日程変更は、原則的に認めません。ただし雨天順延の場合は、その限りではありません。
- ⑦1チームの登録人数は11名以上、20名以内とします。
- ⑧1つの事業所でチーム編成できない場合、2つ以上の事業所の合同チームでも出場可能です。ただし、チームを構成する事業所はすべて当所の会員事業所であること、全員がそろいのユニフォームを着用することを条件とします。
- ⑨参加を希望される事業所は、下記資料請求書をご記入の上、FAXにて当所会員サービスグループまでお送りください。担当よりご連絡いたします。

《お問い合わせ》 会員サービスグループ ☎(229) 1820

「第74回 川越職場対抗野球大会」資料請求書

【FAX (223) 3362 会員サービスグループ行】

申込日 平成 年 月 日

事業所名			
事業所所在地	〒 -		
ご担当者名			
E-mail アドレス	@		
電話番号	()	FAX番号	()

※ご記入いただきました情報は、当事業の各種連絡や関連事業の情報提供のために利用します。

2019年度 川越商工会議所 セミナー開催予定

★セミナーのご案内は開催2カ月から1カ月前ごろに会報や当所webサイトで行います★

(平成31年2月15日現在)

時 期	セ ミ ナ ー 名	内 容
4月	◆勝ち組になれ！ 「消費税増税・軽減税率対策セミナー」	10月1日の導入に向け、基本から最新の情報まで、消費税軽減税率制度を1日みっちり学びます。キャッシュレス、AIRレジのお話もあります。
5月	◆川越創業応援出前相談会	会議所を飛び出して、創業に関するよろず相談を実施いたします。
6月	◆工業・建設業向け消費税軽減税率対策セミナー	10月1日の導入に向け、基本から最新の情報まで、消費税軽減税率制度をみっちり学びます。
	◆川越創業応援出前相談会	会議所を飛び出して、創業に関するよろず相談を実施いたします。
7月	◆人材活用セミナー（人手不足・外国人）	効果的な人手不足の解消方法などをお伝えします。
	◆新たな売り方セミナー（全4日間を予定しています）	展示会での効果的な出展方法を学ぶ実践的な講座です。
	◆川越創業応援出前相談会	会議所を飛び出して、創業に関するよろず相談を実施いたします。
8月	◆夏季経営セミナー	伊香保温泉で宿泊してのセミナーです。
	◆川越創業応援出前相談会	会議所を飛び出して、創業に関するよろず相談を実施いたします。
9月	◆川越創業スクール（～11月の5日間）	創業の心構えから、経営計画の立て方、販売促進の考え方などを5日間にわたりからしっかりとお伝えします。
	◆プレスリリース活用セミナー	新商品・サービスの広報術として、プレスリリース手法を習得します。
	◆あなたの会社の資金を増やす経営術	利益・資金・運転資金の3つの経営資源を同時に改善するポイントをお伝えします。
10月	◆POP広告・チラシ作成セミナー	低コストで高い効果が期待できるPOPなどの書き方をお伝えします。
11月	◆成果を上げる業務改善	業務の可視化を図り、業務改善につなげる手法をお伝えします。
12月	◆提案型営業手法	顧客ニーズと自社商品、サービスの強み分析を行い、提案型営業の手法をお伝えします。
2020年 2月	◆川越創業応援セミナー（2日間）	創業の心構え、開業についてご支援いたします。



上記セミナーのほか、

- ◆消費税軽減税率に関する個別相談会
 - ◆日本政策金融公庫（融資）に関する個別相談会
- を毎月予定しています（要予約）。

※内容は変更になる可能性があります。あらかじめご了承ください。

かわごえ インフォメーション

労働保険事務組合に
事務委託されている皆さまへ

労保事務組合だより

2019年度更新手続きの
受付期間

4月1日(月)～4月5日(金)

当所労働保険事務組合に事務委託されている事業所さまの労働保険(労災保険・雇用保険)の年度更新の時期が近づきました。

手続き書類は、3月25日ごろまでに皆さまのお手元に郵送でお届けする予定です。

郵送された書類に「平成30年4月1日～平成31年3月31日までの支払い賃金・終了工事」をご記入の上、必ず4月5日(金)までに提出ください。また、すでにご提出くださいますようお願い申し上げます。

また、すでに特別加入している方で、4月1日より日額の変更を希望する場合は、3月27日受付分までになりますので、至急ご連絡をお願いいたします。

【お問い合わせ】

労働保険事務組合川越商工会
議所

☎ (229) 1870

川越市産業観光館(小江戸蔵里)昭和蔵リニューアル1周年記念企画について

(株)まちづくり川越

埼玉県および川越市のご支援指導の下、昨年3月10日にリニューアルオープンさせていたいただきました川越市産業観光館(小江戸蔵里) 昭和蔵が、お陰さまで1周年を迎えることとなりました。

埼玉県の地酒すべてをそろえた県内初の施設として、また、自動販売機にて気軽にきざぎざが楽しめる味わえる感覚とともに、川越に所縁のある味噌、醤油など味と品質に拘った発酵食品の品ぞろえで、外国人を含め多くの方々立ち寄っていただいております。

今般、1周年と日ごろの感謝を記念して各種企画を実施いたします。この機会に足を運んでいただければ幸いです。

詳しくは、同館ホームページをご確認ください。

URL

☎ <https://www.machikawa.co.jp/>

消費税率軽減税率制度に関する説明会の開催について

川越税務署

川越税務署では、2019年10月1日から実施されます消費税率の軽減税率制度について、事業者の皆さまの準備が円滑に進むよう説明会を開催いたします。事前の予約は不要です、お気軽にご参加ください。

なお、会場の混雑などの状況により受講できない場合がありますので、あらかじめご了承ください。

開催日時は左記のとおりです。

4月23日(火)	10時～11時30分
同	14時～15時30分
4月24日(水)	14時～15時30分
5月29日(水)	14時～15時30分
5月30日(木)	10時～11時30分
同	14時～15時30分

6月の開催日時などは、国税庁ホームページをご覧ください。

☎ <http://www.nta.go.jp>

お問い合わせ先

川越税務署法人課税第一部門

☎ (235) 9447
(ダイヤルイン)

新入学時期の交通事故防止

川越警察署

桃の節句も過ぎて、まもなく新入園・新入学の時期になります。過去の交通事故発生状況では、例年3月ごろから小さな子どもたちが関係する交通事故が増加する傾向にあります。入園・入学などで子どもたちの行動範囲が広がり、不慣れた道を通行するようになり、不注意が原因の飛び出しなどの交通事故が多くなるためです。このような交通事故に子どもたちが遭わないように、あらゆる機会を通じて、子どもたちに道路の安全な歩き方などの交通ルールを指導しましょう。子どもたちの近道を車両で通行する際は、その動きに注意し、不測の事態にも対応可能な速度で間隔を十分取り、安全運転に努めましょう。

また、車両などの死角部分に入った子どもたちに気付かず、車を移動させてしまい巻き込んでしまう悲惨な交通事故も毎年多く発生しています。車両を運転する際には周囲の安全確認を必ず実施し、交通事故を防止しましょう。

川越地域ジョブ・カードサポートセンター

ジョブ・カードを活用して社員総活躍!!

事務局

川越市仲町 1-12 (〒350-8510)
(川越商工会議所内)
TEL : 049 (229) 1850
FAX : 049 (225) 2101
<https://www.kawagoe.or.jp>

人材確保・
育成

キャリア
コンサルティング

社員の
スキル
アップ

助成金

グーテン・ターク!

Guten Tag!

活気にあふれる
会員の皆さまが元気に
コマーシャル!



食事のことなら“デリカシー”へ

株式会社 デリカシー

明日は会議「昼食の手配どうしよう?」夕方からプロジェクトの打ち上げ「パーティーの用意どうしたらいいの?」そんなときはデリカシーにお任せください。会議用弁当・各種パーティー料理・事業所給食など、料理のことなら何なりとご相談ください。お客さまを第一に考え、お客さまのご予算、ご要望に沿った料理を、真心込めてお作りいたします。まずは、お気軽にご連絡ください。



住所 川越市石田171-2
TEL 049(224)2266
FAX 049(225)6821
営業 8:30~17:30
定休 年中無休



昭和26年創業の老舗の金属焼付塗装業者

有限会社 湯澤塗装工業所

昭和26年以来、世代は変われども、当社は金属焼付塗装業一筋に歩み続けてまいりました。長年かけて培ってきた技術・ノウハウには自信があります!また、ネットワークの幅広さにも自信があります。さらに提案型企業を目指します。どんな塗装仕様を組んだらいいの?そんな声にお応えします。どうぞ当社をご活用ください。

住所 川越市大字松郷977-4
TEL 049(222)2040
FAX 049(222)2041
URL <https://yuzawacoat.co.jp>
営業 8:15~17:15
定休 当社年間カレンダーによる



AWARDS = Ours 【私たちの酒場】

泡's (AWARDS)

川越のダウンタウン仲町にある川越酒場 泡's【AWARDS】は、裏川越に位置し、隠れ家的な佇まいのスパークリングバーです。泡のお酒(スパークリングワイン/ビール/ハイボールなど)をメインに、泡以外のお酒も各種取り揃えており、席料なしで女性一人でも入りやすいお店となっております。営業時間も深夜2時まで営業しておりますので、飲み足りないときは、お気軽にお立ち寄りください。



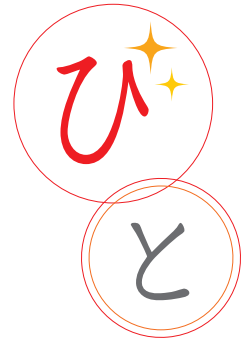
住所 川越市仲町14-8
ハイツ吉岡 1F
TEL 049(250)9802
URL <https://www.facebook.com/AWARDS.bar/>
営業 19:00~26:00
定休 火曜

わが社の

かがやき

きらり★とかがやく

川越の「人財」☆を紹介します。



協同組合 川越バンテアン

富澤二美代さん

卸売業者の団地である協同組合川越バンテアン。富澤二美代さんは、入所から日が浅いが、仕事への意識が高く、金融機関での実務経験もあり、総務・経理から雑務まで多様な業務をそつなくこなす、事務局の要だ。今は組合員各社とのコミュニケーション向上に余念がない。

多様な業務、仕切る

富澤さんは、武蔵野銀行・オリエントコーポレーション（オリコ）に合計26年勤務した。武蔵野銀行川越支店に配属されたことがあり、川越の町を気に入る、いつか川越で仕事をしたいと思っていたところ、バンテアンの募集を知り応募し、2017年1月に入所した。

富澤さんの仕事は、総務・経理全般。ただ、バンテアンは一般的な協同組合と異なり、事業収入を主な財源としている。転貸融資、会議室・駐車場の貸付、保険代理業、簡易郵便局など幅広い分野にわたり、富澤さんの仕事は極めて多様で、管理する口座の数も多い。

富澤さんは、長年勤めた前事務局長の後任として採用された。「はじめは何がどこにあるのかもわからず、手探りの

状態でした」。上司の常勤役員や先輩職員と相談しながら、一つひとつ解決し、何とか業務を軌道に乗せつつある。

事務所内は、上司の常勤役員を除く5人が女性という職場なので、職場内のまとめ役として重要な役割を果たしている。

そうした中でも、一番気を遣うのは、2カ月に1度の役員会のときを含め、49社（準組合員を含む）の組合員のトップとのコミュニケーションだ。社長達は個性派ぞろいだが、接客も嫌いではないという富澤さん、「なるべくこちらからあいさつし、組合員さんと事務局との間にすきまが生じないようにしています」と言う。

昨年11月の組合設立50周年の記念式典では、司会を任せられ、DVDのナレーションも担当。「参加者の方々からおほめの言葉をいただき、よい経験でした」。一つの壁を越えたようだ。

流通構造の激変や人手不足など、卸売業をめぐる環境は厳しい状況が続いている。組合員と協力して、時代に合った卸売団地の在り方や組合運営の検討が、幹部候補として入所した富澤さんの次の課題だ。

協同組合 川越バンテアン(旧:協同組合 埼玉中央卸商団地)

川越市問屋町1-8
TEL:049(224)5101

加盟社数 49社
理事長 小谷野和博氏

事業内容(事務局)
各組合事業(委員会)の運営、共同経済事業(金融、損害保険、警備保障、郵便)、共同施設事業(組合会館、駐車場、伊佐沼工房)



前略★かがやきひとさま

専務理事

岸田政明さんよりメッセージ

前の事務局長が辞めるので「幹部候補募集」をかけました。応募者のうち女性は富澤さんだけでしたが、面接したところ一番覇気を感じました。採用後も意欲的に取り組んでもらっています。総務・経理は任せられますので、あとは役員会の設定・運営などに慣れてもらえればと思います。

著作権記事

【応募方法】

ハガキ、またはメールに

①クロスワードパズルの解答 ②会報「CLASSIC」に対する感想・意見など
③氏名 ④住所 ⑤電話番号 ⑥事業所名 を明記し、下記までご応募ください。

◎正解者の中から3名さまに『1,000円分の図書カード』を差し上げます。

【応募先】

〒350-8510 川越市仲町1-12 川越商工会議所 会報「CLASSIC」読者窓口 宛
E-mail:henshu@kawagoe.or.jp

【応募締切】3月29日(金)到着分まで

※当選者の発表は、景品の発送をもってかえさせていただきます。

※ご応募された方の個人情報は、当選者の選定・発送以外には使用いたしません。



今月のすまいる

「ALSOK」

ALSOK (アルソック) は、「ALWAYS-SECURITY-OK」の略称で、24時間365日、いつでもセキュリティOKの意味。盛島所長は「安全・安心」な環境づくりのために、予算に合わせてオーダーメイドでセキュリティサービスを提案してまいります。

新会員から皆さまへ

法人・個人向けのセキュリティはもちろん、防災・設備点検などワンストップ営業を目標としております。「警備に関係ないけど…」と思っても、ぜひ一声かけてください。

川越市脇田町33-17 日高脇田町ビル4F
TEL:049(226)3330



職員コラム

先日平成30年の川越市入込観光客数が発表された。対前年度10.8%増の734万人、外国人観光客は41.6%増の28万人の方が訪れた。休日になると中心市街地は、かなりの混みようである。いわゆるオーバーツーリズム現象になりつつあるようだ。現在当所では、郊外への観光客誘致を目的としたプロジェクトに取り組んでいる。郊外には歴史的な建造物が数多く残されている。川越を訪れる皆さまに、ぜひ郊外の魅力を味わってもらいたい。(中村)

